

Dee Ni Language Lesson

Project/Activity Name and ID Number:

Circle Time (Level 2)

02.SS.01b

Common Curriculum Goal:

Introduce the concept of student rights and responsibilities.

SS.03.CG.02 – Discuss purpose of rules

EL.01.SL.10 – Give , restate, and follow simple two-step directions

EL.01.RE.29 – Read written directions, signs, captions, warning labels, and informational books

Season/Location:

Winter; after basic classroom and school rules have become ingrained and understood. These Dee Ni translations of classroom and school rules will be taught after initial rules, rights, and responsibilities covered in "Circle Time, Level 1" are determined to be fully understood. These lessons will be reinforced/utilized throughout the year in context.

Partners/Guests/Community:

Parents; could also include collaboration with police and/or other authority figures.

Cultural Component(s):

Arts and Aesthetics	<u>Communication</u>	<u>Government</u>	Shelter
Belief/World View	Family	Medicine	Transportation
Clothing	Food	Medium of Exchange	Tools and Technology
	Fun		

Project/Activity Lesson Objective Components:

Vocabulary:

English	Dee Ni
Move	<i>Min'-ne nui-tin'sh</i>
Raise	<i>Yaylh-k'wvt</i>
Line	<i>Mvsr-ghe'</i>
Eyes	<i>Naa-ghe'</i>
Ears	<i>Mvsr-ghe'</i>
Lunch	<i>Me's-'an'</i>

Recess	Na'-xwvthl-ye'-dvn
--------	--------------------

Grammar:

- Noun and verb conjugation – you, and you all/yours, and all of yours – applied to vocabulary terms above
- Sentence structure
- Irregular practical alphabet sounds

Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):

You look at me	Shii tr'vn ninlh-i~ Me toward you look
You all look at me	Shii tr'vn nee-xutlh-i~ Me toward you all look
You listen to me	Shii 'vn' ch'uu-sintlh-ts'an' Me to you listen
You all listen to me	Shii 'vn' ch'uu-sutlh-ts'an' Me to you all listen
You please sit still	Daa-sin-da You sit down
You all please sit still	Daa-sutlh-xat You all sit down
You raise your hand	Nn-la' gee dee-yum-nintlh-dvn Your hand up you hold
You all raise your hands	Xwii-nuu-la' gee dee-yum-nutlh-dvn All your hands up you hold
You put your hand down	Nn-la' se'-ne dee-yum-nintlh-dvn Your hand down you hold
You all put your hands down	Xwii-nuu-la' se'-ne dee-yum-nutlh-dvn Your hands down you hold
You stand there for lunch	Me's-'an' wvn xuu dee-sin-telh Lunch for there you stand
You all stand there for lunch	Me's-'an' wvn xuu dee-su'-telh Lunch for there you all stand
You stand there for recess	Na'-xwvthl-ye-dvn wvn xuu dee-sin-telh Playtime for there you stand
You all stand there for recess	Na'-xwvthl-ye-dvn wvn xuu dee-su'-telh Playtime for there you all stand
You stand there for snack	Srtaa~ wvn xuu dee-sin-telh Food for there you stand
You all stand there for snack	Srtaa~ wvn xuu dee-su'-telh Food for there you all stand
You walk in the hallway	Hal-wee me' naa~-gha Hallway in you walk
You all walk in the hallway	Hal-wee me' naa-xutlh-xat Hallway in you all walk
You be careful	Nvn shu'-aa-dvn-t'i You be careful
You be respectful	Nvn shu' nvtlh-ts'it You be well mannered
You live right	Shu' waa sin-da Good that way you live

After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:

1. *Understand and follow simple one- and two-step instructions spoken in Dee Ni;*
2. *Understand the guiding principles of the SVS Discipline Policy (Be Safe, Be Respectful, Be Responsible)*
3. *Respond to and offer simple feedback spoken in Dee Ni;*
4. *Further understand the purpose of rules and the function of authority figures in school and wider society;*
5. *Understand basic you/your – me/my/mine noun and verb conjugation.*

Activity/Project Description:

- *Classroom teacher collaborates with Dee Ni language instructor to create an initial set of translated school and classroom rules. These translations will be recorded as disks, DVDs, and printed materials. The teacher can then use these materials»“as is” and play them to the class; they can use the materials to memorize the content and teach it that way, or any combination. There will be supplemental worksheets and flashcards, and students will work to create a room poster, and handout. These materials can be saved and used for subsequent 1st grades.*
- *Students create large posters for school hallways illustrating/representing “Be Safe, Be Respectful, Be Responsible”. Each poster should address one phrase.*

Materials/Supplies:

- *Classroom rules and procedures, supplied by teacher*
- *Disks/DVDs/flashcards*
- *Art supplies (pens, crayons, rulers, scissors, etc.)*
- *“Be Safe . . .” Poster templates, if necessary*